



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ième} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ième} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Caleçons d'été pour hommes	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21C11-171125/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 21C11-17-1125	Date 2017-02-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-309-14233	
File No. - N° de dossier MTA-6-39351 (309)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-03-10	
Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Paradis, Mary	Buyer Id - Id de l'acheteur mta309
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3874 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: SERVICE CORRECTIONNEL DU CANADA CORCAN, A/S: JOSÉ MACEDO, NAT. DÉPÔT 250 MONTÉE ST-FRANÇOIS LAVAL, QUÉBEC H7C 2S3 CANADA	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

LA DEMANDE DE PROPOSITION CI-DESSUS MENTIONNÉE A ÉTÉ MODIFIÉE COMME SUIT :

SUPPRIMER :

A PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

5.1 Attestations et renseignements supplémentaires

5.1.3.2 Attestation du contenu canadien

Cet achat est conditionnellement limité aux produits canadiens.

Sous réserve des procédures d'évaluation contenues dans la demande de soumissions, les soumissionnaires reconnaissent que seulement les soumissions accompagnées d'une attestation à l'effet que le ou les produits offerts sont des produits canadiens, tel qu'il est défini dans la clause [A3050T](#), peuvent être considérées.

Le défaut de fournir cette attestation remplie avec la soumission aura pour conséquence que le ou les produits offerts seront traités comme des produits non-canadiens.

Le soumissionnaire atteste que :

() le ou les produits offerts sont des produits canadiens tel qu'il est défini au paragraphe 1 de la clause A3050T.

INSÉRER :

À PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

5.1 Attestations et renseignements supplémentaires

5.1.3.2 Attestation du contenu canadien

Cet achat est conditionnellement limité aux services canadiens.

Sous réserve des procédures d'évaluation contenues dans la demande de soumissions, les soumissionnaires reconnaissent que seulement les soumissions accompagnées d'une attestation à l'effet que le service offert est un service canadien, tel qu'il est défini dans la clause A3050T, peuvent être considérées.

Le défaut de fournir cette attestation remplie avec la soumission aura pour conséquence que le service offert sera traité comme un service non-canadien.

Le soumissionnaire atteste que :

() le service offert est un service canadien tel qu'il est défini au paragraphe 2 de la clause [A3050T](#).

SUPPRIMER :

À l'ANNEXE 'A' – ÉNONCÉ DES BESOINS

Instructions de livraison :

- Les caleçons doivent être ensachés et identifiés par grandeur. Il doit avoir 6 caleçons par sac.
- Les boîtes d'expédition doivent être mises identifiées par grandeur et mises sur des palettes pour livraison.
- Le poids des palettes ne doit pas excéder 45 kilos.
- Chaque envoi doit avoir un bordereau d'emballage entièrement détaillé indiquant le contenu de chaque boîte.

INSÉRER :

À l'ANNEXE 'A' – ÉNONCÉ DES BESOINS

Instructions de livraison :

- Les caleçons doivent être ensachés et identifiés par grandeur. Il doit avoir 6 caleçons par sac.
- Les boîtes d'expédition doivent être mises identifiées par grandeur et mises sur des palettes pour livraison.
- Le poids des palettes ne doit pas excéder 45 kilos – **(Le 45 kilos fait référence du poids maximal du tissu /caleçons seulement).**
- Chaque envoi doit avoir un bordereau d'emballage entièrement détaillé indiquant le contenu de chaque boîte.

La question suivante nous a été posée et voici la réponse que nous avons fourni la réponse suivante :

Question no. 1

En ce qui concerne les échantillons, peut-on utiliser nos propres élastiques qui comportent notre marque pour la bande de taille ? La soumission stipule que les bandes de tailles simples, blanches et des étiquettes seront fournis au soumissionnaire gagnant par le Corcan.

Nous n'avons pas des élastiques simples, blanches ni des étiquettes pour fabriquer les échantillons. C'est la raison pour laquelle nous voudrions soumettre des échantillons avec la bande de taille de notre marque. Ceci est dans le but de vous démontrer comment le produit final est sera fabriqué.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
21C11-171125/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
21C11-171125

N° de la modif - Amd. No.
02
File No. - N° du dossier N°
MTA-6-39351

Id de l'acheteur - Buyer ID
MTA309
CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Réponse no. 1

Oui, nous acceptons que les échantillons (seulement) soient fabriqués avec la bande de taille de vos marques.

- Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.